

ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

KOMITET REDAKCYJNY

REDAKTOR NACZELNY

Krzysztof Stępnik

REDAKTORZY NACZELNI SEKCJI

A	MATHEMATICA	Stanisław Prus
AA	CHEMIA	Jacek Goworek
AAA	PHYSICA	Stanisław Hałas
AI	INFORMATICA	Zdzisław Łojewski
B	GEOGRAPHIA, GEOLOGIA ETC.	Maria Łanczont
C	BIOLOGIA	Wanda Małek
F	HISTORIA	Joanna Sobiesiak
FF	PHILOLOGIAE	Monika Gabryś-Sławińska
G	IUS	Lech Dubel
H	OECONOMIA	Jerzy Węclawski
I	PHILOSOPHIA – SOCIOLOGIA	Lesław Hostyński
J	PAEDAGOGIA – PSYCHOLOGIA	Ryszard Bera
K	POLITOLOGIA	Maria Marczevska-Rytko
L	ARTES	Tomasz Jasiński
M	BALCANIENSIS ET CARPATHIENSIS	Waldemar Paruch
N	EDUCATIO NOVA	Małgorzata Karwatowska



ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO L

ARTES



VOL. XV, 1

2017

UNIWERSYTET MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
ISSN 1732-1352

REDAKTOR NACZELNY SEKCJI
TOMASZ JASIŃSKI

REDAKTOR TOMU
TOMASZ JASIŃSKI

SEKRETARZ REDAKCJI
RENATA GOZDECKA

RADA NAUKOWA
MARZENA ZOFIA BERNATOWICZ, URSZULA BOBRYK, STANISŁAW BOHADŁO
PRZEMYSŁAW J. MOSKAL, ARTUR POPEK, BARBARA PRZYBYSZEWSKA-JARMIŃSKA
ZYGMUNT M. SZWEYKOWSKI, KRZYSZTOF SZYMANOWICZ, SŁAWOMIR TOMAN, JERZY ŻYWICKI

Czasopismo wydawane jest w wersji drukowanej i online:
www.artes.annales.umcs.pl

OPRACOWANIE REDAKCYJNE
BARBARA PAPROCKA

TLUMACZENIE
NA JĘZYK ANGIELSKI
JERZY ADAMKO

PROJEKT OKŁADKI
I STRON TYTUŁOWYCH
JERZY DURAKIEWICZ

SKŁAD I ŁAMANIE
Wydawnictwo Muzyczne POLIHYMNIA Sp. z o.o.

ISSN 1732-1352

WYDAWNICTWO UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ
20-031 Lublin, ul. Idziego Radziszewskiego 11, tel. (81) 537-53-04
e-mail: sekretariat@wydawnictwo.umcs.eu <http://www.wydawnictwo.umcs.lublin.pl>

Dział Handlowy: tel./faks 81 537-53-02
Księgarnia internetowa: www.wydawnictwo.umcs.eu
e-mail: wydawnictwo@umcs.eu

DRUK: Elpil, 08-110 Siedlce, ul. Artyleryjska 11
Nakład 80 egz.

Spis treści
Table of Contents

PATRYCJA ŁOBODZIŃSKA

- Crucifixus dolorosus* z kościoła Bożego Ciała we Wrocławiu 7
Crucifixus dolorosus from Corpus-Christi Church in Wrocław 36

MAGDALENA WALTER-MAZUR

- Zapominany instrument, zapomniana praktyka.
Tromba marina w klasztornym muzykowaniu w XVIII wieku 39
The Forgotten Instrument and Forgotten Practice. *Tromba marina*
in Music-Making in Monasteries in the 18th Century 58

JOANNA MIKLASZEWSKA

- Inspiracje Moniuszkowskie w muzyce XX wieku.
Opera *Pomsta Jontkowa* Bolesława Wallek Walewskiego 59
Moniuszko-Based Inspirations in Twentieth-Century Music.
The Opera *Pomsta Jontkowa* by Bolesław Wallek Walewski 78

TOMASZ JASIŃSKI

- Nieznane utwory z kolekcji nutowej Franciszka Jasińskiego,
organisty kościoła św. Michała Archanioła w Lublinie 79
The Unknown Compositions in the Musical Score Collection of
Franciszek Jasiński, the Organist of St. Michael the Archangel
Church in Lublin 101

AGATA KUSTO

- Pieśni ludowe Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego.
Z prac badawczych i materiałów folklorystycznych
Instytutu Muzyki UMCS 103
Folk Songs of the Łęczna-Włodawa Lake District.
Illustrated by Research Work and Folkloristic Materials
at the UMCS Institute of Music 120

RENATA GOZDECKA

Trzy wiersze Jacka Kaczmarskiego inspirowane
malarstwem polskim. Z muzyką Zbigniewa Łapińskiego
i Przemysława Gintrowskiego 121

Three Poems by Jacek Kaczmarski, Inspired
by Polish Painting. With Music by Zbigniew Łapiński
and Przemysław Gintrowski 137

MARIUSZ BOGDANOWICZ

Nauczanie i propagowanie jazzu w Polsce 139

Teaching and Promoting Jazz in Poland 157